

**GTM Gassmann Testing and Metrology GmbH**  
**Philipp-Reis-Straße 6**  
**DE - 64404 Bickenbach**



akkreditiert durch die / *accredited by the*

**Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH**



als Kalibrierlaboratorium im / *as calibration laboratory in the*

**Deutschen Kalibrierdienst** **DKD**

Kalibrierschein  
*Calibration certificate*

Kalibrierzeichen  
*Calibration mark*

MU-7.3
D-K-00000-00-00
2010-09

Gegenstand  
*Object*                      Digitaler Messverstärker

Hersteller  
*Manufacturer*                HBM

Typ  
*Type*                             MGCplus

Fabrikat/Serien-Nr.  
*Serial number*                D886001/1

Auftraggeber  
*Customer*                      GTM GmbH  
 Philipp-Reis-Straße 6  
 64404 Bickenbach

Auftragsnummer  
*Order No.*                      123456

Anzahl der Seiten des Kalibrierscheines  
*Number of pages of the certificate*                5

Datum der Kalibrierung  
*Date of calibration*            04.09.2010

Dieser Kalibrierschein dokumentiert die Rückführung auf nationale Normale zur Darstellung der Einheiten in Übereinstimmung mit dem Internationalen Einheitensystem (SI).  
 Die DAkkS ist Unterzeichner der multilateralen Übereinkommen der European co-operation for Accreditation (EA) und der International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) zur gegenseitigen Anerkennung der Kalibrierscheine.  
 Für die Einhaltung einer angemessenen Frist zur Wiederholung der Kalibrierung ist der Benutzer verantwortlich.  
*This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units (SI).  
 The DAkkS is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation for Accreditation (EA) and of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) for the mutual recognition of calibration certificates.  
 The user is obliged to have the object recalibrated at appropriate intervals.*

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung sowohl der Akkreditierungsstelle des DKD als auch des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums. Kalibrierscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.  
*This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of both the Accreditation Body of the DKD and the issuing laboratory. Calibration certificates without signature and seal are not valid.*

Stempel <i>Seal</i>	Datum <i>Date</i>	Leiter des Kalibrierlaboratoriums <i>Head of the calibration laboratory</i>	Bearbeiter <i>Person in charge</i>
	4.9.2010	Schwind	Hahn

## 1 Kalibriergegenstand

### *Calibrated object*

Beschreibung: <i>Description</i>	Digitaler Messverstärker
Hersteller: <i>Manufacturer</i>	HBM
Typ: <i>Type</i>	MGCplus
Seriennummer: <i>Serial number</i>	D886001/1
Baujahr: <i>Year of manufacture</i>	
Speisespannung: <i>Excitation voltage</i>	5 V
Auflösung: <i>Resolution</i>	0,00001
Prüfzahl: <i>Calibration signal</i>	---
Filter / Integrationszeit: <i>Filter / Integration time</i>	0,01 Hz Bessel
Tarierautomatik: <i>Automatic taring</i>	---
Autokalibrierung: <i>Autocalibration</i>	---
Kabellänge: <i>Cable length</i>	3 m
Anschlussstechnik: <i>Connection technology</i>	6-Leitertechnik
Bemerkung: <i>Comment</i>	2,5 Hz Butterworth

## 2 Kalibrierverfahren

### *Calibration procedure*

Der Kalibriergegenstand wurde nach einer Akklimatisierungszeit im Kalibrierlabor über ein laboreigenes Anschlusskabel mit dem Bezugsnormal verbunden. Die Kalibrierung erfolgte in Stufen bis zum Messbereichsendwert zunächst für den positiven, dann für den negativen Messbereich. Die Haltezeit bei jeder Stufe bis zur Messwertnahme war mindestens dreifach größer als die Stabilisierungszeit der Anzeige.

*The calibrated object was connected to the ratio standard after an acclimatisation time in the laboratory. The calibration was done in steps up to the nominal value first in the positive, second in the negative measuring range. In every step the hold time was three times the time to stabilise the indication.*

### 3 Messeinrichtung

*Calibration device*

Beschreibung: <i>Description</i>	Brückennormal für Trägerfrequenz 225 Hz
Hersteller: <i>Manufacturer</i>	HBM Hottinger Baldwin Messtechnik
Typ: <i>Type</i>	BN100A
Seriennummer: <i>Serial Number</i>	08114
Baujahr: <i>Year of manufacture</i>	2004
Messbereich: <i>Measurement range</i>	-2,5 ... +2,5 mV/V
Erweiterte Messunsicherheit ( $k=2$ ): <i>Expanded uncertainty (<math>k=2</math>)</i>	$3 \cdot 10^{-5}$ mV/V
Bemerkung: <i>Comment</i>	

### 4 Umgebungsbedingungen

*Ambient conditions*

Raumtemperatur: <i>Ambient temperature</i>	21,2 °C
Luftdruck: <i>Atmospheric pressure</i>	1029 hPa
Rel. Luftfeuchte: <i>Relative humidity</i>	58 %

## 5 Messunsicherheit

### Measurement uncertainty

Im Kalibrierschein sind die erweiterten Messunsicherheiten  $U$  der einzelnen Stufen angegeben, die sich aus den Standardmessunsicherheiten durch Multiplikation mit dem Erweiterungsfaktor  $k=2$  ergeben. Sie wurden gemäß DAkkS-DKD-3 ermittelt. Ein Anteil für die Langzeitinstabilität des Kalibriergegenstandes ist nicht enthalten. Der Wert der Messgröße liegt mit einer Wahrscheinlichkeit von 95 % im zugeordneten Werteintervall.

Die erweiterte Messunsicherheit der Kalibrierung  $U$  ergibt sich aus der erweiterten Messunsicherheit der Kalibriereinrichtung  $U_{KE}$  und der erweiterten Messunsicherheit des Kalibriergegenstandes  $U_{KG}$ . Die Messunsicherheit des Kalibriergegenstandes  $u_{KG}$  wird aus den in den folgenden Tabellen zahlenmäßig angegebenen Messunsicherheitsanteilen berechnet.

Maximale Anzeigeabweichung	$\Delta S$
Auflösung	$r$

$$U = \sqrt{U_{KE}^2 + U_{KG}^2}$$

$$U_{KG} = k \cdot u_{KG}$$

$$u_{KG}^2 = \frac{1}{12} r^2 + \frac{1}{24} \Delta S^2$$

*Indicated are the expanded uncertainties  $U$ , resulting from the standard deviation multiplied by the expansion factor  $k=2$ , as given by DAkkS-DKD-3. It does not contain any contribution concerning the long-term instability of the calibration object. The measured values are within the given interval with a probability of 95 %.*

*The expanded uncertainty of the calibration  $U$  results from the expanded uncertainty of the measurement facility  $U_{ME}$  and the expanded uncertainty of the calibration object  $U_{KG}$ . The relative uncertainty of the calibration object  $u_{KG}$  is calculated from the components of the uncertainty of measurement given in the following tables.*

Max. indication error	$\Delta S$
Resolution	$r$

## 6 Information an den Benutzer

### Information for the user

**7 Messergebnisse***Measurement values*

Kalibrierzeichen der Bezugs-Spannungsverhältnisse:  
*Calibration sign of reference voltage ratio*

3149 PTB 09

Erweiterte Messunsicherheit der Bezugs-Normalmesseinrichtung:  
*Expanded uncertainty of standard*

0,00003 mV/V

Bezugs-Spannungs-verhältnis <i>Reference voltage ratio</i>	Messwert <i>Measured value</i>	Messwert tariert <i>Tared measured value</i>	Anzeige-abweichung <i>Indication error</i>	Erweiterte Messunsicherheit <i>Expanded Uncertainty</i>	Erweiterte relative Messunsicherheit <i>Expanded relative Uncertainty</i>
mV/V	mV/V	mV/V	mV/V	mV/V	%
0,000000	-0,00001	0,00000	0,00000	0,000050	---
0,099998	0,09999	0,10000	0,00000	0,000050	0,05
0,199996	0,20000	0,20001	0,00001	0,000050	0,025
0,399993	0,40000	0,40001	0,00002	0,000050	0,013
0,599990	0,60000	0,60001	0,00002	0,000050	0,009
0,799989	0,80001	0,80002	0,00003	0,000050	0,007
0,999989	1,00002	1,00003	0,00004	0,000050	0,005
1,199986	1,20002	1,20003	0,00004	0,000050	0,005
1,399982	1,40003	1,40004	0,00006	0,000050	0,004
1,599979	1,60004	1,60005	0,00007	0,000050	0,004
1,799977	1,80004	1,80005	0,00007	0,000050	0,003
1,999973	2,00005	2,00006	0,00009	0,000050	0,003
2,199971	2,20006	2,20007	0,00010	0,000050	0,003
2,399968	2,40005	2,40006	0,00009	0,000050	0,003
2,499967	2,50006	2,50007	0,00010	0,000050	0,002
0,000000	-0,00001	0,00000	0,00000	0,000050	---
-0,099998	-0,10001	-0,10000	0,00000	0,000050	0,05
-0,199996	-0,20002	-0,20001	-0,00001	0,000050	0,025
-0,399993	-0,40001	-0,40000	-0,00001	0,000050	0,013
-0,599989	-0,60002	-0,60001	-0,00002	0,000050	0,009
-0,799986	-0,80003	-0,80002	-0,00003	0,000050	0,007
-0,999982	-1,00003	-1,00002	-0,00004	0,000050	0,005
-1,199982	-1,20004	-1,20003	-0,00005	0,000050	0,005
-1,399980	-1,40005	-1,40004	-0,00006	0,000050	0,004
-1,599980	-1,60005	-1,60004	-0,00006	0,000050	0,004
-1,799977	-1,80006	-1,80005	-0,00007	0,000050	0,003
-1,999972	-2,00006	-2,00005	-0,00008	0,000050	0,003
-2,199970	-2,20007	-2,20006	-0,00009	0,000050	0,003
-2,399967	-2,40007	-2,40006	-0,00009	0,000050	0,003
-2,499965	-2,50008	-2,50007	-0,00011	0,000050	0,002